

Delata GM-082

Gaming mouse

Operation manual



ARM

1. Լարային ռեժիմի միացում:

խնդրում ենք միացնել մալուխը մկնիկի մեջ Type-C միակցիչով և ԱՀ-ով կամ խոսքուղով USB միակցիչով:
ԿԱՐԵՎՈՐ. անկախ մկնիկի ներքևի մասի անջատիչի դիրքից (2.4G/OFF/BT), երբ միացված է մալուխի միջոցով, այս ռեժիմը համարվում է առաջնահերթություն: Մկնիկը ավտոմատ կերպով կմիանա ձեր սարքին լարային ռեժիմով:

2. Bluetooth ռեժիմի միացում:

«Անլար Bluetooth» ռեժիմի միացման համար խնդրում ենք տեղափոխել մկնիկի ներքևի անջատիչը «BT» դիրքի: Այնուհետև սեղմեք ձախ+աջ+միջին (Ոլորել) կոճակները 3 վայրկյան՝ զուգավորման կարգավիճակը մուտքագրելու համար: Միացրեք Bluetooth ռեժիմն այն սարքի վրա, որին ցանկանում եք միացնել մկնիկը: Այնուհետև միացման համար հասանելի սարքերի ցանկում ընտրեք «Delata GM-082» մկնիկի անունը: Ձեր համակարգչին կամ խոսքուղին Bluetooth ռեժիմով խորից միանալու համար խնդրում ենք կրկնել վերը նկարագրված բոլոր քայլերը: Bluetooth ալիքն ունի 5.1 տարբերակ

3. Անլար 2.4 ԳՀց կապ:

Անլար 2.4G ռեժիմի միացման համար խնդրում ենք տեղափոխել մկնիկի ներքևի մասի անջատիչը «2.4G» դիրքի վրա: Այնուհետև սեղմեք ձախ + աջ + ոլորման ակիվի կոճակները 3 վայրկյան՝ մկնիկը զուգավորման ռեժիմին անցնելու համար: Այնուհետև տեղադրեք ընտրվիչը համակարգչի մեջ: 2.4G ռեժիմով ձեր համակարգչին կամ խոսքուղին խորից միանալու համար խնդրում ենք կրկնել վերը նկարագրված բոլոր քայլերը:

4. Մկնիկը անջատելու համար:

խնդրում ենք անջատիչը տեղափոխել «OFF» դիրքի (միջին դիրք):

5. Լիցքավորում

Ներկառուցված մարտկոցը լիցքավորելու համար միացրեք մկնիկը ձեր համակարգչին կամ խոսքուղին՝ օգտագործելով USB-Type-C մալուխ:

AZE

1. Simli rejimə qoşulma.

Zəhmət olmasa kabeli Type C konnektoru və USB konnektoru olan PC və ya Notebook ilə siçana qoşun.
ƏHƏMİYYƏTLİ: siçanın altındakı açarın (2.4G/OFF/BT) yerindən asılı olmayaraq, kabel vasitəsilə qoşulduqda bu rejim prioritet hesab olunur.
Siçan simli rejimdə avtomatik olaraq cihazınıza qoşulacaq.

2. Bluetooth rejimi bağlantısı.

“Simsiz Bluetooth” rejiminə qoşulmaq üçün siçanın altındakı açarı “BT” vəziyyətinə keçirin. Sonra qoşalaşma statusunu daxil etmək üçün sol+sağ+orta(Sürüşdürmə) düymələrini 3 saniyə basın.
Siçanı qoşmaq istədiyiniz cihazda Bluetooth rejimini yandırın. Sonra qoşulmaq üçün mövcud cihazların siyahısında “Delata GM-082” siçanın adını seçin.
Bluetooth rejimində kompüterinizə və ya dizüstü kompüterinizə yenidən qoşulmaq üçün yuxarıda təsvir edilən bütün addımları təkrarlayın.
Bluetooth kanalının 5.1 versiyası var

3. Simsiz 2.4Ghz əlaqə.

Simsiz 2.4G rejiminə qoşulmaq üçün siçanın altındakı açarı "2.4G" vəziyyətinə keçirin. Sonra siçanı cütləşdirmə rejiminə keçirmək üçün sol + sağ + sürüşdürmə çarxı düymələrini 3 saniyə basın. Sonra qəbuledicini kompüterə daxil edin.
2.4G rejimində kompüterinizə və ya noutbukunuza yenidən qoşulmaq üçün yuxarıda təsvir edilən bütün addımları təkrarlayın.

4. Siçanı söndürmək üçün.

Zəhmət olmasa açarı "OFF" vəziyyətinə keçirin (orta mövqe).

5. Doldurma

Daxili batareyanı doldurmaq üçün USB Type-C kabelindən istifadə edərək siçanı kompüterinizə və ya noutbukunuza qoşun.

BEL

1. Правданое падключэнне.

Калі ласка, падключыце кабель да мышы з раздымам Type–C і да ПК або ноўтбука з раздымам USB.
ВАЖНА: незалежна ад становішча пераклучальніка ўнізе мышы (2.4G/OFF/BT), пры падключэнні праз кабель гэты рэжым лічыцца прыярытэтным.
Мыш аўтаматычна падключыцца да вашай прылады ў правадным рэжыме.

2. Падключэнне ў рэжыме Bluetooth.

Для злучэння ў рэжыме «бесправаднае Bluetooth» перавядзіце перамыкач у ніжняй частцы мышы ў становішча «BT». Затым націсніце левую+правую+сярэдную кнопкі (пракрутка) на працягу 3 секунд, каб увайсці ў статус спалучэння.
Уключыце рэжым Bluetooth на прыладзе, да якой хочаце падключыць мыш. Затым у спісе даступных для падлучэння прылад выберыце назву мышы «Delata GM-082». Каб паўторна падлучыцца да кампутара або ноўтбука ў рэжыме Bluetooth, паўтарыце ўсе крокі, апісаныя вышэй.
Канал Bluetooth мае версію 5.1

3. Бесправаднае злучэнне 2,4 Гц.

Для бесправаднага злучэння ў рэжыме 2.4G перавядзіце перамыкач у ніжняй частцы мышы ў становішча "2.4G".
Затым націсніце левую + правую + кнопкі з колам пракруткі на працягу 3 секунд, каб пераклучыць мыш у рэжым спалучэння. Затым устаўце прыёмнік у кампютар.
Каб паўторна падлучыцца да кампутара або ноўтбука ў рэжыме 2.4G, паўтарыце ўсе крокі, апісаныя вышэй.

4. Каб выключыць мыш.

Калі ласка, перавядзіце перамыкач у становішча "ВыКЛ" (сярэдняе становішча).

5. Зарадка

Каб зарадзіць убудаваны акумулятар, падключыце мыш да кампутара або ноўтбука з дапамогай кабеля USB Type-C.

CNR

1. Žičana veza.

Priključite kabel na miš s priključkom Type-C i na PC ili prijenosno računalo s USB konektorem.
VAŽNO: bez obzira na položaj prekidača na dnu miša (2.4G/OFF/BT), kada je spojen putem kabela, ovaj način se smatra prioritetnim.
Miš će se automatski povezati s vašim uređajem u žičnom načinu rada.

2. Bluetooth način povezivanja.

Za povezivanje u načinu rada "bežični Bluetooth" pomaknite prekidač na dnu miša u položaj "BT". Zatim pritisnite lijevu+desnu+srednju tipku (pomicanje) na 3 sekunde za ulazak u status uparivanja.
Uključite Bluetooth način rada na uređaju s kojim želite spojiti miš. Zatim na popisu dostupnih uređaja za povezivanje odaberite naziv miša "Delata GM-082".
Za ponovno povezivanje s računalom ili prijenosnim računalom u Bluetooth modu, ponovite sve gore opisane korake.
Bluetooth kanal ima verziju 5.1

3. Bežična 2.4Ghz veza.

Za bežičnu 2.4G vezu pomaknite prekidač na dnu miša u položaj "2.4G". Zatim pritisnite tipke lijevo + desno + kotačić za pomicanje na 3 sekunde da prebacite miša u način rada za uparivanje. Zatim umetnite prijemnik u računalo.
Za ponovno povezivanje s računalom ili prijenosnim računalom u 2.4G načinu rada ponovite sve gore opisane korake.

4. Za isključivanje miša.

Molimo pomaknite prekidač u položaj "OFF" (srednji položaj).

5. Punjenje

Da biste napunili ugrađenu bateriju, povežite miš s računalom ili prijenosnim računalom pomoću USB-Type-C kabela.

CZ

1. Kabelové připojení.

Zapojte prosím kabel do myši s konektorem Type-C a s PC nebo notebookem s USB konektorem.
DŮLEŽITÉ: Bez ohledu na polohu přepínače na spodní straně myši (2.4G/OFF/BT), při připojení pomocí kabelu je tento režim považován za prioritní.
Myš se automaticky připojí k vašemu zařízení v kabelovém režimu.

2. Připojení v režimu Bluetooth.

Pro připojení v režimu „Wireless Bluetooth“ přesuňte přepínač na spodní straně myši do polohy „BT“. Poté stiskněte na 3 sekundy tlačítka doleva+doprava+prostřední (rolování) pro vstup do stavu párování.
Zapněte režim Bluetooth na zařízení, ke kterému chcete myš připojit. Poté vyberte v seznamu dostupných zařízení pro připojení název myši "Delata GM-082".
Chcete-li se znovu připojit k počítači nebo notebooku v režimu Bluetooth, zopakujte všechny výše popsané kroky.
Kanal Bluetooth má verzi 5.1

3. Bezdrátové 2,4Ghz připojení.

Pro bezdrátové připojení v režimu 2.4G přesuňte přepínač na spodní straně myši do polohy „2.4G“. Poté stiskněte levé + pravé + rolovací kolečko po dobu 3 sekund, abyste přepnuli myš do režimu párování. Poté vložte přijímač do počítače.
Chcete-li se znovu připojit k počítači nebo notebooku v režimu 2,4G, opakujte všechny kroky popsané výše.

4. Vypnutí myši.

Přesuňte přepínač do polohy "OFF" (střední poloha).

5. Nabíjení

Chcete-li nabit vestavěnou baterii, připojte myš k počítači nebo notebooku pomocí kabelu USB Type-C.

1. Wired mode connection.

Please plug in the cable to the mouse with Type-C connector and with PC or Notebook with USB connector.

IMPORTANT: regardless of the position of the switch on the bottom of the mouse (2.4G/OFF/BT), when connected via the cable, this mode is considered a priority. The mouse will connect to your device in wired mode automatically.

2. Bluetooth mode connection.

For "wireless Bluetooth" mode connection please move the switch on the bottom of the mouse to the "BT" position. Then press press left+right+middle(Scroll) buttons for 3 seconds to enter the pairing status.

Turn on Bluetooth mode on the device you want to connect the mouse to. Then chose the name of mouse "Delata GM-082" in the list of the available devices for connection. To reconnect to your computer or laptop in Bluetooth mode, please repeat all the steps described above.

Bluetooth channel has version 5.1

3. Wireless 2.4Ghz connection.

For wireless 2.4G mode connection please move the switch on the bottom of the mouse to the "2.4G" position.

Then press left + right + scroll wheel buttons for 3 seconds to switch the mouse to pairing mode. Then insert the receiver into computer.

To reconnect to your computer or laptop in 2.4G mode, please repeat all the steps described above.

4. To turn off the mouse.

Please move the switch to the "OFF" position (middle position).

5. Charging

To charge the built-in battery, connect the mouse to your computer or laptop using a USB-Type-C cable.

1. Verbindung im Kabelmodus.

Bitte schließen Sie das Kabel an der Maus mit Type-C-Stecker und am PC oder Notebook mit USB-Stecker an.

WICHTIG: Unabhängig von der Position des Schalters an der Unterseite der Maus (2,4 G/OFF/BT) gilt dieser Modus bei Verbindung über das Kabel als Priorität. Die Maus stellt im kabelgebundenen Modus automatisch eine Verbindung zu Ihrem Gerät her.

2. Verbindung im Bluetooth-Modus.

Für eine Verbindung im „drahtlosen Bluetooth“-Modus stellen Sie bitte den Schalter an der Unterseite der Maus auf die Position „BT“. Drücken Sie dann 3 Sekunden lang die Tasten Links+Rechts+Mittel(Scrollen), um in den Kopplungsstatus zu gelangen.

Aktivieren Sie den Bluetooth-Modus auf dem Gerät, mit dem Sie die Maus verbinden möchten. Wählen Sie dann in der Liste der zur Verbindung verfügbaren Geräte den Namen der Maus „Delata GM-082“ aus.

Um die Verbindung zu Ihrem Computer oder Laptop im Bluetooth-Modus wiederherzustellen, wiederholen Sie bitte alle oben beschriebenen Schritte. Der Bluetooth-Kanal hat Version 5.1

3. Drahtlose 2,4-GHz-Verbindung.

Für eine drahtlose Verbindung im 2,4G-Modus stellen Sie bitte den Schalter an der Unterseite der Maus auf die Position „2,4G“. Drücken Sie dann 3 Sekunden lang die Tasten Links + Rechts + Scrollrad, um die Maus in den Kopplungsmodus zu schalten. Dann stecken Sie den Empfänger in den Computer. Um die Verbindung zu Ihrem Computer oder Laptop im 2,4G-Modus wiederherzustellen, wiederholen Sie bitte alle oben beschriebenen Schritte.

4. Um die Maus auszuschalten.

Bitte bringen Sie den Schalter in die „OFF“-Position (Mittelstellung).

5. Aufladen

Um den integrierten Akku aufzuladen, schließen Sie die Maus über ein USB-Type-C-Kabel an Ihren Computer oder Laptop an.

1. Conexión en modo cableado.

Conecte el cable al mouse con conector Type-C y a una PC o computadora portátil con conector USB.

IMPORTANTE: independientemente de la posición del interruptor en la parte inferior del mouse (2.4G/OFF/BT), cuando se conecta mediante cable, este modo se considera prioritario. El mouse se conectará automáticamente a su dispositivo en modo cableado.

2. Conexión en modo Bluetooth.

Para la conexión en modo "Bluetooth inalámbrico", mueva el interruptor en la parte inferior del mouse a la posición "BT". Luego presione los botones izquierdo + derecho + medio (desplazamiento) durante 3 segundos para ingresar al estado de emparejamiento. Active el modo Bluetooth en el dispositivo al que desea conectar el mouse. Luego elija el nombre del mouse "Delata GM-082" en la lista de dispositivos disponibles para la conexión.

Para volver a conectarse a su computadora o computadora portátil en modo Bluetooth, repita todos los pasos descritos anteriormente. El canal Bluetooth tiene la versión 5.1

3. Conexión inalámbrica de 2,4Ghz.

Para una conexión inalámbrica en modo 2.4G, mueva el interruptor en la parte inferior del mouse a la posición "2.4G". Luego presione los botones izquierda + derecha + rueda de desplazamiento durante 3 segundos para cambiar el mouse al modo de emparejamiento. Luego inserte el receptor en la computadora. Para volver a conectarse a su computadora o computadora portátil en modo 2.4G, repita todos los pasos descritos anteriormente.

4. Para apagar el mouse.

Mueva el interruptor a la posición "OFF" (posición media).

5. Cargando

Para cargar la batería incorporada, conecte el mouse a su computadora o computadora portátil mediante un cable USB Type-C.

1. Juhtmega režiimi ühendus.

Ühendage kaabel Type-C pistikuga hiirega ja USB-pistikuga arvuti või sülearvutiga. TÄHTIS: olenemata hiire all oleva lüliti asendist (2.4G/OFF/BT), peetakse seda režiimi kaabli kaudu ühendamisel esmatahtsaks. Hiir ühendub teie seadmega automaatselt juhtmega režiimis.

2. Bluetooth-režiimi ühendus.

Traadita Bluetoothi režiimis ühenduse loomiseks liigutage hiire all olev lüliti asendisse "BT". Seejärel vajutage sidumiselekusse sisenemiseks 3 sekundit vasak+parem+keskmisi (kerimisnuppe). Lülitage Bluetooth-režiim sisse seadmes, millega soovite hiire ühendada. Seejärel valige ühendamiseks saadaolevate seadmete loendist hiire nimi "Delata GM-082". Bluetooth-režiimis arvuti või sülearvutiga uuesti ühenduse loomiseks korrake kõiki ülalkirjeldatud samme. Bluetoothi kanalil on versioon 5.1

3. Juhtmeta 2,4 GHz ühendus.

Juhtmeta 2.4G režiimiga ühenduse loomiseks liigutage hiire all olev lüliti asendisse "2.4G". Seejärel vajutage 3 sekundit vasak + parem + kerimisratta nuppe, et lülitada hiir sidumisrežiimi. Seejärel sisestage vastuvõtja arvutisse. Arvuti või sülearvutiga 2.4G režiimis uuesti ühenduse loomiseks korrake kõiki ülalkirjeldatud samme.

4. Hiire väljalülitamiseks.

Palun liigutage lüliti asendisse "OFF" (keskmine asend).

5. Laadimine

Sisseehitatud aku laadimiseks ühendage hiir USB-Type-C-kaabli abil arvuti või sülearvutiga.

1. Kiinteä liitäntä.

Liitä kaapeli hiiren Type-C liittimellä ja PC- tai kannettavaan tietokoneeseen USB-liitännällä. TÄRKEÄÄ: riippumatta hiiren pohjassa olevan kytkimen asennosta (2.4G/OFF/BT), kun se on liitetty kaapelilla, tätä tilaa pidetään ensisijaisena. Hiiri muodostaa yhteyden laitteeseesi langallisessa tilassa automaattisesti.

2. Bluetooth-tilan yhteys.

"Langattoman Bluetooth"-tilan muodostamiseksi siirrä hiiren pohjassa oleva kytkin "BT"-asentoon. Paina sitten vasen+oikea+keski (vieritys) -painikkeita 3 sekunnin ajan siirtyäksesi pariliitostilaan. Ota Bluetooth-tila käyttöön laitteessa, johon haluat liittää hiiren. Valitse sitten hiiren nimi "Delata GM-082" liitettävien laitteiden luettelosta. Jos haluat muodostaa yhteyden tietokoneeseen tai kannettavaan tietokoneeseen uudelleen Bluetooth-tilassa, toista kaikki yllä kuvatut vaiheet. Bluetooth-kanavalla on versio 5.1

3. Langaton 2,4 GHz yhteys.

Jos haluat langattoman 2.4G-tilan yhteyden, siirrä hiiren pohjassa oleva kytkin "2.4G"-asentoon. Paina sitten vasen + oikea + vierityspyörän painikkeita 3 sekunnin ajan vaihtaaksesi hiiren pariliitostilaan. Aseta sitten vastaanotin tietokoneeseen. Jos haluat muodostaa yhteyden uudelleen tietokoneeseen tai kannettavaan tietokoneeseen 2.4G-tilassa, toista kaikki yllä kuvatut vaiheet.

4. Hiiren sammuttaminen.

Siirrä kytkin "OFF"-asentoon (keskiasento).

5. Lataus

Lataa sisäänrakennettu akku liittämällä hiiri tietokoneeseen tai kannettavaan tietokoneeseen USBType-C kaapelilla.

1. სადენიანი რეჟიმის კავშირი.

გთხოვთ, შეაერთოთ კაბელი მაუსს Type-C კონექტორით და კომპიუტერთან ან ნოუთბუქთან USB კონექტორით. მნიშვნელოვანია: მაუსის ძირზე (2.4G/OFF/BT) გადამრთველის პოზიციის მიუხედავად, კაბელის საშუალებით დაკავშირებისას ეს რეჟიმი პრიორიტეტულად ითვლება. მაუსი ავტომატურად დაუკავშირდება თქვენს მოწყობილობას სადენიანი რეჟიმში.

2. Bluetooth რეჟიმის კავშირი.

„უკაბელო Bluetooth“ რეჟიმის დასაკავშირებლად, გთხოვთ, გადაიტანოთ გადამრთველი მაუსის ქვედა ნაწილში „BT“ პოზიციაზე. შემდეგ დააჭირეთ მარცხენა+მარჯვენა+შუა (გადახვევა) ღილაკებს 3 წამის განმავლობაში დაწყვილების სტატუსის შესაცვანად. ჩართეთ Bluetooth რეჟიმი იმ მოწყობილობაზე, რომელთანაც გსურთ მაუსის დაკავშირება. შემდეგ შეარჩიეთ მაუსის სახელი "Delata GM-082" დასაკავშირებლად ხელმისაწვდომი მოწყობილობების სიაში. Bluetooth-ის რეჟიმში კომპიუტერთან ან ლეპტოპთან დასაკავშირებლად, გთხოვთ, გაიმეოროთ ზემოთ აღწერილი ყველა ნაბიჯი. Bluetooth არხს აქვს ვერსია 5.1

3. უსადენო 2.4 გჰც კავშირი.

უკაბელო 2.4G რეჟიმის დასაკავშირებლად, გთხოვთ, გადაიტანოთ გადამრთველი მაუსის ქვედა ნაწილში „2.4G“ პოზიციაზე. შემდეგ დააჭირეთ მარცხენა + მარჯვენა + გადახვევის ბორბლის ღილაკებს 3 წამის განმავლობაში, რომ მაუსი გადართოთ დაწყვილების რეჟიმში. შემდეგ ჩადეთ მიმღები კომპიუტერში. თქვენს კომპიუტერთან ან ლეპტოპთან 2.4G რეჟიმში ხელახლა დასაკავშირებლად, გთხოვთ, გაიმეოროთ ზემოთ აღწერილი ყველა ნაბიჯი. **4. მაუსის გამორთვა.** გთხოვთ, გადამრთველი გადაიტანოთ "OFF" პოზიციაზე (შუა პოზიციაზე). **5. დამუშტვა** ჩაშენებული ბატარეის დასატენად, დაუკავშირეთ მაუსი თქვენს კომპიუტერს ან ლეპტოპს USB Type-C კაბელის გამოყენებით.

1. Σύνδεση ενσύρματης λειτουργίας.
Συνδέστε το καλώδιο στο ποντίκι με υποδοχή Type-C και με υπολογιστή ή φορητό υπολογιστή με υποδοχή USB.
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ανεξάρτητα από τη θέση του διακόπτη στο κάτω μέρος του ποντικιού (2.4G/OFF/BT), όταν συνδέεται μέσω του καλωδίου, αυτή η λειτουργία θεωρείται προτεραιότητα.
Το ποντίκι θα συνδεθεί αυτόματα στη συσκευή σας σε ενσύρματη λειτουργία.

2. Σύνδεση λειτουργίας Bluetooth.
Για σύνδεση σε λειτουργία "ασύρματη Bluetooth", μετακινήστε το διακόπτη στο κάτω μέρος του ποντικιού στη θέση "BT". Στη συνέχεια, πατήστε τα πλήκτρα αριστερά+ δεξιά+μεσαία(κύλιση) για 3 δευτερόλεπτα για να εισέλθετε στην κατάσταση σύζευξης. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth στη συσκευή στην οποία θέλετε να συνδέσετε το ποντίκι. Στη συνέχεια, επιλέξτε το όνομα του ποντικιού "Delata GM-082" στη λίστα με τις διαθέσιμες συσκευές για σύνδεση.
Για να συνδεθείτε ξανά στον υπολογιστή ή τον φορητό υπολογιστή σας σε λειτουργία Bluetooth, επαναλάβετε όλα τα βήματα που περιγράφονται παραπάνω.
Το κανάλι Bluetooth έχει έκδοση 5.1

3. Ασύρματη σύνδεση 2,4 Ghz.
Για ασύρματη σύνδεση σε λειτουργία 2.4G, μετακινήστε το διακόπτη στο κάτω μέρος του ποντικιού στη θέση "2.4G".
Στη συνέχεια, πατήστε αριστερά + δεξιά + κουμπιά τροχού κύλισης για 3 δευτερόλεπτα για να αλλάξετε το ποντίκι σε λειτουργία σύζευξης. Στη συνέχεια, τοποθετήστε τον δέκτη στον υπολογιστή.
Για να συνδεθείτε ξανά στον υπολογιστή ή τον φορητό υπολογιστή σας σε λειτουργία 2.4G, επαναλάβετε όλα τα βήματα που περιγράφονται παραπάνω.

4. Για να απενεργοποιήσετε το ποντίκι.
Μετακινήστε το διακόπτη στη θέση "OFF" (μεσαία θέση).

5. Φόρτιση
Για να φορτίσετε την ενσωματωμένη μπαταρία, συνδέστε το ποντίκι στον υπολογιστή ή τον φορητό υπολογιστή σας χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο USB Type-C.

1. Žičana veza.
Priključite kabel na miš s priključkom Type-C i na PC ili prijenosno računalo s USB priključkom.
VAŽNO: bez obzira na položaj prekidača na dnu miša (2.4G/OFF/BT), kada je spojen putem kabela, ovaj način se smatra prioritetnim.
Miš će se automatski povezati s vašim uređajem u žičnom načinu rada.

2. Bluetooth način povezivanja.
Za povezivanje u načinu rada "bežični Bluetooth" pomaknite prekidač na dnu miša u položaj "BT". Zatim pritisnite lijevu+desnu+srednju tipku (pomicanje) na 3 sekunde za ulazak u status uparivanja.
Uključite Bluetooth način rada na uređaju s kojim želite spojiti miš. Zatim na popisu dostupnih uređaja za povezivanje odaberite naziv miša "Delata GM-082".
Za ponovno povezivanje s računalom ili prijenosnim računalom u Bluetooth modu, ponovite sve gore opisane korake.
Bluetooth kanal ima verziju 5.1

3. Bežična 2.4Ghz veza.
Za bežičnu 2.4G vezu pomaknite prekidač na dnu miša u položaj "2.4G".
Zatim pritisnite tipke lijevo + desno + kotačić za pomicanje na 3 sekunde da prebacite miša u način rada za uparivanje. Zatim umetnite prijemnik u računalo.
Za ponovno povezivanje s računalom ili prijenosnim računalom u 2.4G načinu rada ponovite sve gore opisane korake.

4. Za isključivanje miša.
Molimo pomaknite prekidač u položaj "OFF" (srednji položaj).

5. Punjenje
Da biste napunili ugrađenu bateriju, povežite miš s računalom ili prijenosnim računalom pomoću USB-Type-C kabela.

1. Vezetékes módú kapcsolat.
Csatlakoztassa a kábelt aType-C csatlakozóval rendelkező egérhez és az USB-csatlakozóval rendelkező PC-hez vagy notebookhoz.
FONTOS: az egér alján található kapcsoló helyzetétől függetlenül (2,4G/OFF/BT), kábelen keresztül csatlakoztatva ez az üzemmód prioritást élvez.
Az egér vezetékes módban automatikusan csatlakozik az eszközhöz.

2. Bluetooth módú kapcsolat.
„Vezeték nélküli Bluetooth” módú kapcsolathoz állítsa az egér alján található kapcsolót „BT” állásba. Ezután nyomja le a bal+jobb+középső (görgető) gombokat 3 másodpercig, hogy belépjen a párosítás állapotába.
Kapcsolja be a Bluetooth módot azon az eszközön, amelyhez csatlakoztatni szeretné az egeret. Ezután válassza ki az egér nevét "Delata GM-082" a csatlakoztatható eszközök listájából.
Ha újra szeretne csatlakozni számítógépéhez vagy laptopjához Bluetooth módban, ismételje meg a fent leírt lépéseket.
A Bluetooth csatornának 5.1-es verziója van

3. Vezeték nélküli 2,4 GHz-es kapcsolat.
Vezeték nélküli 2.4G módú kapcsolathoz állítsa az egér alján található kapcsolót "2.4G" állásba.
Ezután tartsa lenyomva a bal + jobb + görgőgombokat 3 másodpercig, hogy az egeret párosítási módba kapcsolja. Ezután helyezze be a vevőt a számítógépbe.
Ha 2.4G módban szeretne újracsatlakozni számítógépéhez vagy laptopjához, ismételje meg a fent leírt lépéseket.

4. Az egér kikapcsolása.
Kérjük, állítsa a kapcsolót "OFF" állásba (középső állás).

5. Töltés
A beépített akkumulátor töltéséhez csatlakoztassa az egeret számítógépéhez vagy laptopjához USB-Type-C kábel segítségével.

1. Сымды режим қосылымы.
Кабельді Type-C қосқышы бар тінтуірге және USB қосқышы бар компьютерге немесе ноутбукке қосыңыз.
МАҢЫЗДЫ: тінтуірдің төменгі жағындағы қосқыштың орнына қарамастан (2.4G/OFF/BT), кабель арқылы қосылған кезде бұл режим басымдық болып саналады.
Тінтуір сымды режимде құрылғыңызға автоматты түрде қосылады.

2. Bluetooth режиміне қосылу.
«Сымсыз Bluetooth» режиміне қосылу үшін тінтуірдің төменгі жағындағы қосқышты «BT» күйіне жылжытыңыз. Содан кейін жұптастыру күйін енгізу үшін сол+оң+ ортаңғы(Айналдыру) түймелерін 3 секунд басыңыз.
Тінтуірді қосқыңыз келетін құрылғыда Bluetooth режимін қосыңыз. Содан кейін қосылу үшін қолжетімді құрылғылар тізімінен «Delata GM-082» тінтуірінің атауын таңдаңыз.
Компьютерге немесе ноутбукке Bluetooth режимінде қайта қосылу үшін жоғарыда сипатталған барлық қадамдарды қайталаңыз.
Bluetooth арнасының 5.1 нұсқасы бар

3. Сымсыз 2,4 ГГц қосылым.
Сымсыз 2.4G режиміне қосылу үшін тінтуірдің төменгі жағындағы қосқышты "2.4G" күйіне жылжытыңыз.
Содан кейін тінтуірді жұптастыру режиміне ауыстыру үшін солға + оңға + айналдыру дөңгелегі түймелерін 3 секунд басыңыз. Содан кейін ресиверді компьютерге салыңыз.
Компьютерге немесе ноутбукке 2.4G режимінде қайта қосылу үшін жоғарыда сипатталған барлық қадамдарды қайталаңыз.

4. Тінтуірді өшіру үшін.
Ауыстырғышты «OFF» күйіне (ортаңғы күйге) жылжытыңыз.

5. Зарядтау
Кірістірілген батареяны зарядтау үшін тінтуірді компьютерге немесе ноутбукке USB Type-C кабелі арқылы қосыңыз.

1. Połączenie w trybie przewodowym.
Podłącz kabel do myszy ze złączem Type-C i do komputera lub notebooka ze złączem USB.
WAŻNE: niezależnie od położenia przełącznika na spodzie myszy (2.4G/OFF/BT), przy podłączeniu po kablu ten tryb jest traktowany priorytetowo.
Mysz automatycznie połączy się z urządzeniem w trybie przewodowym.

2. Połączenie w trybie Bluetooth.
Aby uzyskać połączenie w trybie „bezprowodowego Bluetooth”, przesunąć przełącznik na spodzie myszy do pozycji „BT”. Następnie naciśnij i przytrzymaj przyciski lewy + prawy + środkowy (przewijanie) przez 3 sekundy, aby przejść do stanu parowania.
Włącz tryb Bluetooth na urządzeniu, do którego chcesz podłączyć mysz. Następnie wybierz nazwę myszy „Delata GM-082” z listy dostępnych urządzeń do połączenia.
Aby ponownie połączyć się z komputerem lub laptopem w trybie Bluetooth, powtórz wszystkie kroki opisane powyżej.
Kanał Bluetooth ma wersję 5.1

3. Połączenie bezprzewodowe 2,4 GHz.
Aby uzyskać połączenie w trybie bezprzewodowym 2.4G, przesunąć przełącznik na spodzie myszy do pozycji „2.4G”.
Następnie naciśnij przyciski lewy + prawy + kółko przewijania przez 3 sekundy, aby przełączyć mysz w tryb parowania. Następnie włóż odbiornik do komputera.
Aby ponownie połączyć się z komputerem lub laptopem w trybie 2.4G należy powtórzyć wszystkie kroki opisane powyżej.

4. Aby wyłączyć mysz.
Proszę przesunąć przełącznik do pozycji „OFF” (pozycja środkowa).

5. Ładowanie
Aby naładować wbudowaną baterię, podłącz mysz do komputera lub laptopa za pomocą kabla USB Type-C.

1. Conexiune prin cablu.
Vă rugăm să conectați cablul la mouse cu conector de Type-C și la PC sau notebook cu conector USB.
IMPORTANT: indiferent de poziția comutatorului din partea de jos a mouse-ului (2.4G/OFF/BT), atunci când este conectat prin cablu, acest mod este considerat prioritar.
Mouse-ul se va conecta automat la dispozitivul dvs. în modul cu fir.

2. Conexiune în modul Bluetooth.
Pentru conexiunea în modul „Bluetooth fără fir”, vă rugăm să mutați comutatorul din partea de jos a mouse-ului în poziția „BT”. Apoi apăsați butoanele stânga + dreapta + mijloc (defilare) timp de 3 secunde pentru a intra în starea de asociere.
Activați modul Bluetooth pe dispozitivul la care doriți să conectați mouse-ul. Apoi alegeți numele mouse-ului „Delata GM-082” în lista de dispozitive disponibile pentru conectare.
Pentru a vă reconecta la computer sau laptop în modul Bluetooth, repetați toți pașii descriși mai sus.
Canalul Bluetooth are versiunea 5.1

3. Conexiune wireless de 2,4 Ghz.
Pentru conexiunea wireless în modul 2.4G, vă rugăm să mutați comutatorul din partea de jos a mouse-ului în poziția „2.4G”.
Apoi apăsați butoanele stânga + dreapta + roțița de derulare timp de 3 secunde pentru a comuta mouse-ul în modul de asociere. Apoi introduceți receptorul în computer.
Pentru a vă reconecta la computer sau laptop în modul 2.4G, repetați toți pașii descriși mai sus.

4. Pentru a opri mouse-ul.
Vă rugăm să mutați comutatorul în poziția „OPRIT” (poziția de mijloc).

5. Încărcare
Pentru a încărca bateria încorporată, conectați mouse-ul la computer sau laptop folosind un cablu USB de Type-C.

1. Проводное подключение.
Пожалуйста, подключите кабель к мыши (разъем Type-C) и к ПК или ноутбуку (разъем USB).
ВАЖНО: независимо от того, в каком положении находится переключатель на дне мыши (2.4G/OFF/BT), при подключении по кабелю такой режим считается приоритетным.
Мышь подключится к вашему устройству в проводном режиме автоматически.

2. Подключение по Bluetooth.
Для подключения в режиме "беспроводной Bluetooth", пожалуйста, переведите переключатель в нижней части мыши в положение "BT". Затем нажмите и удерживайте в течении 3 секунд правую + левую + среднюю (колесо прокрутки) кнопки чтобы перевести мышь в режим сопряжения.
Включите режим Bluetooth на устройстве, к которому вы хотите подключить мышь. Затем выберите название мыши "Delata GM-082" в списке доступных устройств для подключения.
Чтобы повторно подключиться к компьютеру или ноутбуку по Bluetooth повторите все описанные выше действия.
Поддерживаемые версии Bluetooth: 5.1

3. Беспроводное подключение по радио каналу.
Для беспроводного подключения в режиме 2.4ГГц, пожалуйста, переведите переключатель в нижней части мыши в положение "2.4G".
Затем зажмите и удерживайте в течении 3 секунд правую + левую + среднюю (колесо прокрутки) кнопки чтобы перевести мышь в режим сопряжения. Затем вставьте приемник в компьютер.
Чтобы повторно подключиться к компьютеру или ноутбуку по радио-каналу 2.4 ГГц, пожалуйста, повторите все описанные выше действия.

4. Выключение мыши.
Для выключения мыши переведите переключатель в положение «OFF».

5. Зарядка мыши.
Чтобы зарядить встроенный аккумулятор, подключите мышь к компьютеру или ноутбуку с помощью кабеля USB-Type-C.

1. Žična povezava.
Priključite kabel na miško s priključkom Type-C in na osebni ali prenosni računalnik s priključkom USB.
POMEMBNO: ne glede na položaj stikala na spodnjem delu miške (2.4G/OFF/BT), se pri povezavi preko kabla ta način obravnava kot prednostni.
Miška se bo samodejno povezala z vašo napravo v žičnem načinu.

2. Povezava v načinu Bluetooth.
Za povezavo v načinu »brežžični Bluetooth« premaknite stikalo na dnu miške v položaj »BT«. Nato za 3 sekunde pritisnite levi+desni+srednji (drsn) gumb, da vstopite v stanje seznanjanja.
Vklopite način Bluetooth na napravi, s katero želite povezati miško. Nato na seznamu razpoložljivih naprav za povezavo izberite ime miške "Delata GM-082".
Za ponovno povezavo z računalnikom ali prenosnikom v načinu Bluetooth ponovite vse zgoraj opisane korake.
Bluetooth kanal ima različico 5.1

3. Brežžična povezava 2,4 Ghz.
Za brezžično povezavo v načinu 2.4G premaknite stikalo na dnu miške v položaj "2.4G". Nato za 3 sekunde pritisnite levo + desno + kolesce za pomikanje, da preklopite miško v način seznanjanja. Nato vstavite sprejemnik v računalnik.
Za ponovno povezavo z računalnikom ali prenosnikom v načinu 2.4G ponovite vse zgoraj opisane korake.

4. Za izklop miške.
Prosimo premaknite stikalo v položaj "OFF" (srednji položaj).

5. Polnjenje
Za polnjenje vgrajene baterije povežite miško z računalnikom ali prenosnikom s kablom USB-Type-C.

1. Káblové pripojenie.
Zapojte kábel do myši s konektorom Type-C a do počítača alebo notebooku s konektorom USB.
DÔLEŽITÉ: Bez ohľadu na polohu prepínača na spodnej strane myši (2,4G/OFF/BT), pri pripojení pomocou kábla sa tento režim považuje za prioritný.
Myš sa automaticky pripojí k vášmu zariadeniu v káblovom režime.

2. Pripojenie v režime Bluetooth.
Pre pripojenie v režime „bezdrôtového Bluetooth“ posuňte prepínač na spodnej strane myši do polohy „BT“. Potom stlačte ľavé+pravé+stredné (rolovacie) tlačidlo na 3 sekundy, čím vstúpíte do stavu párovania.
Zapnite režim Bluetooth na zariadení, ku ktorému chcete pripojiť myš. Potom vyberte názov myši "Delata GM-082" v zozname dostupných zariadení na pripojenie.
Ak sa chcete znova pripojiť k počítaču alebo notebooku v režime Bluetooth, zopakujte všetky kroky popísané vyššie.
Kanal Bluetooth má verziu 5.1

3. Bezdrôtové 2,4Ghz pripojenie.
Pre bezdrôtové pripojenie v režime 2.4G posuňte prepínač na spodnej strane myši do polohy „2.4G“.
Potom stlačte ľavé + pravé + rolovacie koliesko na 3 sekundy, aby ste prepli myš do režimu párovania. Potom vložte prijímač do počítača.
Ak sa chcete znova pripojiť k počítaču alebo notebooku v režime 2,4G, zopakujte všetky kroky popísané vyššie.

4. Vypnutie myši.
Posuňte prepínač do polohy "OFF" (stredná poloha).

5. Nabíjanie
Ak chcete nabiť vstavanú batériu, pripojte myš k počítaču alebo notebooku pomocou kábla USB Type-C.

1. Trådbunden anslutning.
Anslut kabeln till musen med Type-C-kontakt och med PC eller Notebook med USB-kontakt.
VIKTIGT: oavsett läget för omkopplaren på undersidan av musen (2,4G/OFF/BT), när den är ansluten via kabeln, anses detta läge vara en prioritet.
Musen ansluter automatiskt till din enhet i trådbundet läge.

2. Bluetooth-lägesanslutning.
För anslutning av "trådlös Bluetooth"-läge, flytta omkopplaren på undersidan av musen till "BT"-läget. Tryck sedan på vänster+höger+mellanknapparna (bläddring) i 3 sekunder för att gå in i parningsstatus.
Slå på Bluetooth-läget på enheten du vill ansluta musen till. Välj sedan namnet på musen "Delata GM-082" i listan över tillgängliga enheter för anslutning.
För att återansluta till din dator eller bärbara dator i Bluetooth-läge, upprepa alla steg som beskrivs ovan.
Bluetooth-kanalen har version 5.1

3. Trådlös 2,4Ghz-anslutning.
För trådlös anslutning i 2.4G-läge, flytta omkopplaren på musens undersida till läget "2.4G".
Tryck sedan på vänster + höger + scrollhjulsknapparna i 3 sekunder för att växla musen till parningsläge. Sätt sedan in mottagaren i datorn.
För att återansluta till din dator eller bärbara dator i 2.4G-läge, upprepa alla steg som beskrivs ovan.

4. För att stänga av musen.
Vänligen flytta omkopplaren till läget "OFF" (mittläge).

5. Laddning
För att ladda det inbyggda batteriet, anslut musen till din dator eller bärbara dator med en USB-Type-C-kabel.

1. Дротове підключення.
Будь ласка, підключіть кабель до миші з роз'ємом Type-C і до ПК або ноутбука з роз'ємом USB.
ВАЖЛИВО: незалежно від положення перемикача на нижній частині миші (2.4G/OFF/BT), при підключенні через кабель цей режим вважається пріоритетним.
Миша автоматично підключиться до вашого пристрою в дротовому режимі.

2. Підключення в режимі Bluetooth.
Для підключення в режимі «бездротового Bluetooth» перемістіть перемикач у нижній частині миші в положення «BT». Потім натисніть ліву+праву+середню кнопки (прокручування) протягом 3 секунд, щоб увійти в статус з'єднання.
Увімкніть режим Bluetooth на пристрої, до якого потрібно підключити мишу. Потім у списку доступних пристроїв для підключення оберіть назву миші «Delata GM-082».
Щоб повторно підключитися до комп'ютера або ноутбука в режимі Bluetooth, повторіть усі кроки, описані вище.
Канал Bluetooth має версію 5.1

3. Бездротове підключення 2,4 ГГц.
Для бездротового підключення в режимі 2.4G перемістіть перемикач у нижній частині миші в положення «2.4G».
Потім натисніть ліворуч + праворуч + кнопки коліщатка прокручування протягом 3 секунд, щоб перевести мишу в режим сполучення. Потім вставте приймач в комп'ютер.
Щоб повторно підключитися до комп'ютера або ноутбука в режимі 2.4G, повторіть усі кроки, описані вище.

4. Щоб вимкнути мишу.
Переведіть перемикач у положення «ВИМК.» (середнє положення).

5. Зарядка
Щоб зарядити вбудовану батарею, підключіть мишу до комп'ютера або ноутбука за допомогою кабелю USB Type-C.

1. Simli rejimda ulanish.
Iltimos, kabelni Type-C ulagichi va USB ulagichi bo'lgan kompyuter yoki noutbuk bilan sichqonchaga ulang.
MUHIM: sichqonchaning pastki qismidagi (2.4G/OFF/BT) kalitning holatidan qat'iy nazar, kabel orqali ulanganda, bu rejim ustuvor hisoblanadi.
Sichqoncha quрилmangizga simli rejimda avtomatik ravishda ulanadi.

2. Bluetooth rejimiga ulanish.
"Simsiz Bluetooth" rejimiga ulanish uchun sichqonchaning pastki qismidagi kalitni "BT" holatiga o'tkazing. Keyin ulanish holatini kiritish uchun chap+o'ng+o'rta(O'tish) tugmalarini 3 soniya bosib turing.
Sichqonchani ulamoqchi bo'lgan quрилmada Bluetooth rejimini yoqing. Keyin ulanish uchun mavjud quрилmalar ro'yxatidan "Delata GM-082" sichqonchasi nomini tanlang.
Kompyuteringizga yoki noutbukingizga Bluetooth rejimida qayta ulanish uchun yuqorida tavsiflangan barcha amallarni takrorlang.
Bluetooth kanalida 5.1 versiyasi mavjud

3. Simsiz 2,4 gigagertsli ulanish.
Simsiz 2.4G rejimiga ulanish uchun sichqonchaning pastki qismidagi kalitni "2.4G" holatiga o'tkazing.
Keyin sichqonchani ulash rejimiga o'tkazish uchun chap + o'ng + aylantirish g'ildiragi tugmalarini 3 soniya bosib turing. Keyin qabul qilgichni kompyuterga joylashtiring.
2.4G rejimida kompyuter yoki noutbukga qayta ulanish uchun yuqorida tavsiflangan barcha amallarni takrorlang.

4. Sichqonchani o'chirish uchun.
Iltimos, kalitni "OFF" holatiga (o'rta holatga) o'tkazing.

5. Zaryadlash
O'rnatilgan batareyani zaryad qilish uchun sichqonchani USB-Type-C kabeli yordamida kompyuter yoki noutbukga ulang.

EN

GAMING MOUSE

OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity
Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment
This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.
Terms and conditions of safe and efficient use of the product
Usage precautions:

1. Use the product for its intended purpose only.
2. Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
3. Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
4. Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
5. Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
6. Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
7. Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual, under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
8. Do not put into the mouth.
9. Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
10. In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
11. Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
12. Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Technical specifications and features of the product can be found on the packaging and on the website defender-global.com
IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Manufacturer: Zodic Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años.
Fecha de fabricación: ver el embalaje.
El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com
Fabricado in China.
Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Date of manufacture: see on the package.
Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com
Made in China.

WARRANTY SERVICE IS NOT EFFECTED IN THE FOLLOWING SITUATIONS:
1. Expiration of the warranty period (warranty period is settled from the date of sale to the end user).
2. Incorrect filling in of the warranty card.
3. Incorrect plug in to power grid.
4. Breach to safety of guarantee seal, fixing joint assemblies of the case; presence of elements of opening on outside and inside parts of the product.
5. If the product designed for household use was used for professional purposes.
6. Damage due to penetration of foreign objects, substances, liquids or insects inside the product.
7. Damage due to breach to normal work of supply network – 220V +/- 10% (except of automatic voltage regulators)
8. If the product was opened and repaired by a person unauthorized for that by the dealer.
9. Incorrect operation or careless handling.
10. Damage to the product due to natural disasters.
11. Presence of elements indicating mechanical damage (fall, hit).
12. Disability of connected devices of other producers.

ES

RATÓN PARA JUEGOS

INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad
El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.
Eliminación
No desheche este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.
Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto
Medidas de precaución:

1. Utilice el producto como es debido directamente.
2. No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad .
3. No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
4. Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
5. No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
6. No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
7. No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
8. No ponga el producto en la boca.
9. No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
10. En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local cálido (+16-25 °C) durante 3 horas.
11. Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.
12. No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Las especificaciones técnicas y características del producto se pueden encontrar en el embalaje y en el sitio web defender-global.com

IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Fabricante: Zodic Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años.
Fecha de fabricación: ver el embalaje.
El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com
Fabricado in China.

EL SERVICIO DE GARANTÍA NO SE EFECTÚA EN LAS SIGUIENTES SITUACIONES:
1. Vencimiento del período de garantía (el período de garantía se liquida a partir de la fecha de venta al usuario final).
2. Relleno incorrecto de la tarjeta de garantía.
3. Enchufe incorrecto a la red eléctrica.
4. Incumplimiento de la seguridad de los recintos de garantía, fijando conjuntos de unión del cuerpo; presencia de elementos de apertura en el exterior e interior del producto.
5. Si el producto diseñado para uso doméstico se utilizó con fines profesionales.
6. Daños debidos a la penetración de objetos, sustancias, líquidos o insectos extraños en el interior del producto.
7. Daños por incumplimiento del funcionamiento normal de la red de suministro - 220V +/- 10% (excepto reguladores de voltaje automáticos)
8. Si el producto fue abierto y reparado por una persona no autorizada para ello por el distribuidor.
9. Funcionamiento incorrecto o manipulación descuidada.
10. Daños al producto debido a desastres naturales.
11. Presencia de elementos indicativos de daño mecánico (caída, golpe).
12. Incapacidad de dispositivos conectados de otros productores.

EST

MÄNGUHIIR

INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon
Taastilised, elektriv- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmetest mis põhjustab häireid.
Akude, elektriv- ja elektroonikaseadmete taastamine
See sümbol tootel, toote patareil või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida patareite, elektriv- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõttesse.
Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused
Ettevaatusabinõud:

1. Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.
2. Ärge võtke lahti. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvaid remondie osi. Hoolduse ja defekte toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskususega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklusi ja selles vabalt liikuvalte objektide puudumise.
3. Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
4. Ära laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikk.
5. Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Tootte mehaanilise kahjustuste korral jääb toode ilma garantiita.
6. Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektne seadet.
7. Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
8. Ärge võtke suhu.
9. Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
10. Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendada soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul.
11. Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikka ajal.
12. No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Toote tehnilised andmed ja omadused leiate pakendilt ja veebisaidilt defender-global.com

IMPORTUJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tootja: Zodic Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Käikvõimalik on rajatol.
Piiarmatu säilivusaeg. Kasutusaeg on 2 aastat. Tootmise kuupäev: vaata pakendilt.
Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com
Tehtud Hiinas.

GARANTII TEENUST EI OSUTATA JÄRGMISTES OLUKORRADES:
1. Garantiiperioodi aegumine (garantiaaeg arvestatakse lõpptarbijale müümise kuupäevast).
2. Garantikaardi vale täitmine.
3. Vale pistik vooluvõrku.
4. Garantiiühikute ohtususe rikkumine, korpuse ühendkomplektide kinnitamine; toote väliste ja sisemiste osade avanemate elementide olemasolu.
5. Kui koduseks kasutamiseks mõeldud toodet kasutati ametialastel eesmärkidel.
6. Kahjustused toote sees olevate võrkehade, ainete, vedelike või putukate tungimise tõttu.
7. Tarnevõrgu tavapärase töö rikkumise tõttu tekitatud kahju - 220V +/- 10% (välja arvatud automaatsed pingeregulaatorid)
8. Kui toote avas ja parandas isik, kellel ei olnud selleks volitust edasimüüjal.
9. Ebahõlge käsitamine või hooletu käitlemine.
10. Tootete vahingutamine looduslike jõudude tagajärjel.
11. Mehaanilisi kahjustusi nähtavate elementide olemasolu (kukkumine, lõõmine).
12. Teiste tootjate ühendatud seadmete puue.

FI

PELI HIIRI

OHJE

Vaatumusten mukaisuustodistus
Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radiolaitteet, matkapuhelimet, mikroaaltouunin, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.
Ympäristönsuojelua koskeva ohje
Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa jäsenäidännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektronikalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kulluttajilla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektronikalaitteet niiden käyttöäin päätyttyä niille varuuttuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne.
Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot
Turvallisuustoimenpiteet:

1. Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
2. Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisten tuotteiden vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaanotassa tuotetta varmistaa, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
3. Ei sovelly alle 3-vuotiaalle lapsille. Saatava sisältää pieniä osia.
4. Vältä kosteuden juoutumista tuotteeseen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
5. Älä altista tuotetta tärinälle ja iskuille, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
6. Älä käytä, jos tuotteenosa on näkyvästi vaurioitua. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.
7. Älä käytä suositellusta matalammista tai korkeammista lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.
8. Älä laita suuhun.
9. Älä käytä tuotetta tööliseen, lääketieteelliseen tai tuotantolaisessa tarkoitukseseen.
10. Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nolaa alapuolella, anna tuotteeseen lämmitä lämpimässä tilassa (+ 16-25 °C) 3 tuntiin ajan ennen käyttöönottoa.
11. Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
12. Älä käytä laitetta ajassa autoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.

Tuotteen tekniset tiedot ja ominaisuudet löytyvät pakkauksesta ja verkkosivulta defender-global.com

Maahantuoja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Valmistaja: Zodic Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Säilyvyysaika on rajaton.
Käyttökäyttö – 2 vuotta.
Valmistuspaikka: katso pakkauksesta.
Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksiin. Oppaan viimeisimmän version saa ladattua osoitteesta www.defender-global.com
On tehty Kiinassa.

TAKUUPALVELUA EI SUORITETA SEURAAVISSA TILANTEISSA:
1. Takuuajan päättyminen (takuu aika lasketaan myyntipäivästä loppukäyttäjälle).
2. Takuuajastuksen virheellisen täyttämisen.
3. Vale pistike vooluvõrku.
4. Takuutiuhikute ohtususe rikkumine, korpuse ühendkomplektide kinnitamine; toote väliste ja sisemiste osade avanemate elementide olemasolu.
5. Kui koduseks kasutamiseks mõeldud toodet kasutati ametialastel eesmärkidel.
6. Kahjustused toote sees olevate võrkehade, ainete, vedelike või putukate tungimise tõttu.
7. Tarnevõrgu tavapärase töö rikkumise tõttu tekitatud kahju - 220V +/- 10% (välja arvatud automaatsed pingeregulaatorid)
8. Kui toote avas ja parandas isik, kellel ei olnud selleks volitust edasimüüjal.
9. Ebahõlge käsitamine või hooletu käitlemine.
10. Tootete vahingutamine looduslike jõudude tagajärjel.
11. Mehaanilisi kahjustusi nähtavate elementide olemasolu (putoamine, osuma).
12. Muiden tootjate ühendatud seadmete vms.

GEO

სათამაშო მაუსის

ინსტრუქცია

შესაბამისობის დეკლარაცია
მოწყობილობის (მოწყობილობების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინონ სტატიკურიმა, ელექტრომაგნიტურიმა ან მაღალსიხშირიანმა ველებმა (რადიოაპარატურამ, მიობილურმა ტელეფონებმა, მიკროალტურმა ლუმელებმა, ელექტროსტატიკურმა განმტვცვამ). ასეთ შემთხვევაში გაზარდეთ მანძილი მოწყობილობისგან, რომელიც იწვევს დაბრუნლებს.
ელემენტების, ელექტროკული და ელექტრონული მოწყობილობების უტოლიზაცია.
ეს ნიშანი საკონტრულებ, საკონტრულის ელემენტებზე ან შეფუთვაზე ნიშნავს იმას, რომ საკონტრულის უტოლიზაცია შეუძლებელია საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. ის უნდა ჩაბარდეს კომპანისა, რომელიც განახორციელებს ელემენტების, ელექტროკული და ელექტრონული მოწყობილობების შეგროვებასა და უტოლიზაციას.
საკონტრულის ელექტური და უსაფრთხო გამოყენების წესები და პირობები
სიფრთხილის ზომები:

1. გამოუყენეთ საკონტრული მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
2. არ დამსალოთ. აღნიშნული ნაკეთობა არ შეიკავს ნაწილებს, რომელიც გამოგადგებათ რემონტისთვის საკუთრი ძალეობისნაწილების შევსლისთვის და მომსახურების სხვა საკითხებზე მიმართეთ ფირმა-გამყიდველს ან Defende-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საკონტრულის მიღებისას დარწმუნდით, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის შიგნით არაფერი ჩნაფორის.
3. არ არის გათვალისწინებული ბავშვებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცავდეს წვრილ დეტალებს.
4. არ დაუშვათ სითხის მოხვედრა ნაკეთობაზე და მის შიგნით. არ ჩალოთ ნაკეთობა სითხეში.
5. არ დაუშვათ ნაკეთობის ვიზრაცია და მექანიკური დატვირთვა, რომელიც გამოწვევს საკონტრულის მექანიკურ დაზიანებას. მექანიკური დაზიანებებისას საკონტრულზე არანაირი გარანტია არ გაიცემა.
6. არ გამოიყენეთ ნაკეთობა ბილუელი დაზიანებისას დროს. არ ჩართოთ მოწყობილობა, თუ ელემენტები ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია.
7. არ გამოიყენოთ რკინაქონტრულ ტემპერატურებზე მაღალ ან დაბალ ტემპერატურებში (იხ. მომზადების ინსტრუქცია) კონდენსირებული სინტრევისას და აგრესიულ გარემოში.
8. არ ჩალოთ პირში.
9. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სამეზარმეო, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით .
10. იმ შემთხვევაში, თუ საკონტრულის ტრანსპორტირება მოხდა უარყოფით ტემპერატურაში, ექსპლუატაციის წინ საკონტრული დადგეთ თბილ თაბში (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.
11. გამოიყენოთ მოწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას ხანგრძლივი დროის მანძილზე.
12. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სატრანსპორტო საშუალების ტარებისას, თუ მოწყობილობა ხელს უშლის თქვენს ყურადღებანიობას და ასევე იმ შემთხვევაში, როდესაც მისი გამორთვა გათვალისწინებულია კანონით.

პროდუქტის ტექნიკური მახასიათებლები და მახასიათებლები შეგიძლიათ იხილოთ შეფუთვაზე და ვებ-გვერდზე Defender-global.com

მწარმოებელი: Zodic Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
შენახვის ვადის შეზღუდული ვადა. სამსახურის ვადაა 12 თვე გარანტიის პერიოდი — 12 თვე. გამოშვების თარიღი: იხ. შეფუთვაზე. მწარმოებელი იტვირებს უფლებას შეცვალოს ამ სახელმძღვანელოში მითითებული შეფუთვის შინაარსი და სპეციფიკაციები. იპრაგისი უახლესი და დეტალური სახელმძღვანელო შეგიძლიათ იხილოთ ვებ – გვერდზე: www.defender-global.com
გამზადებულია ჩინეთში.

საგარანტიო მომსახურებას არ ექვემდებარება:
1. გასულია საგარანტიო ვადა (ვადა დედინდება საკონტრულის მომზადებისთვის გაყიდვის დღედან).
2. არასწორად არის შეესვნილი საგარანტიო ტალური.
3. არასწორად არის ჩართული ელექტროკულები.
4. დაზიანებულია საგარანტიო პირობები, კონტრულის საგარეო შეერთების ადგილები, გახსნის კვადის არსებობა საკონტრულის ზედაპირზე ან საკონტრულის შიდა პირზე.
5. თუ აპარატურა, რომელიც დანიშნული იყო ყოფილი პირობებში გამოყენებისთვის გამოყენებული იქნა პირველად.
6. დაზიანება გამოწვეულია ნაკეთობაში უფრო სავნების, ნივთების, სითხის, მწერების მოხვედრით.
7. დარღვევები მკვეთრ ელექტრისტულის – 220V ± 10 % ნორმალურ მუშაობაში.
8. თუ საკონტრული გახსნილია და რემონტი შესრულებულია იმ პირის მიერ, რომელიც არ არის რწმუნებული ამ საკონტრულის გამომდევლი ფირმით.
9. არასწორი ექსპლუატაცია ან უფულოდ ხმარება.
10. ნაკეთობის სტრუქტურა უტეფურების შედეგად დაზიანება.
11. მექანიკური დაზიანების კვალის არსებობა (დაცემა, დარტყმა).
12. სხვა მწარმოების ჩასართვი მოწყობილობების შრომისუნარიანობა.

GRE

ΠΟΝΤΙΚΙΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟ

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Δηλώση συμμόρφωσης. Η λειτουργία της συσκευής (συσκευές) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή υπήχους συχνότητας πεδία (ραδιοεγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, μικροκύματα, ηλεκτροστατικές εκπομπές) / Εάν συμβεί, προσπαθήστε να αυξήσετε την απόσταση από τις συσκευές που προκαλούν τη διασύνδεση.
Απορριψη ματαρικών, ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμών.
Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευασία του υποδείχνει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών.
Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος
Προσοοδεύε κατά τη χρήση:

1. Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
2. Μην αποσυναρμολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει αναλυτικά που δικαιούνται αυτοδύναμη επισκευή. Σχετικά με το ζήτημα της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικειμένου, εφαρμόστε σε έναν αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο εφής Defender Κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι σπασμένο και ότι δεν υπάρχουν ελεύθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
3. Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
4. Κρατήστε μακριά από την υγρασία. Ποτέ μην βυθίζετε το προϊόν σε υγρά.
5. Μακριά από δονήσεις και μηχανικές καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν.
6. Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης, μην παρήγοται εγγυήσε.
7. Μην χρησιμοποιείτε παρωμένα οπτικά εξαρτήματα. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προφανώς ελαττωματικό.
7. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω από πένω από τις συσταμένες θερμοκρασίες (δείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας), από συνθήκες εξάτμισης υγρασίας, καψάς και σε εξθρικό περιβάλλον.
8. Μην το βάζετε στο στόμα.
9. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς.
10. Σε περίπτωση που η απόσπλι του προϊόντος πραγματοποιείται σε θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμή τοποθέτηση (+ 16-25 ° C ή 60-77 ° F) εντός 3 ωρών.
11. Απενεργοποιήστε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
12. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδήγηση του οχήματος εάν είναι στραμμένη ή προσοχή και σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νόμος σας υπαγορεύει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Οι τεχνικές προδιαγραφές και τα χαρακτηριστικά του προϊόντος βρίσκονται στη συσκευασία και στον ιστότοπο Defender-global.com

ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Κατασκευαστής: Zodic Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Απορριψη διάρκα ζωής. Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια. Ημερομηνία κατασκευής: βλ. Στη συσκευασία.
Ο κατασκευαστής διατηρεί δικαιώματα να αλλάξει τα περιεχόμενα και τις προδιαγραφές του πακέτου που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Το πιο πρόσφατο και αναλυτικό εγχειρίδιο λειτουργίας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.defender-global.com
Κατασκευασμένο στην Κίνα.

Η ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΔΕΝ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΣΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ:
1. Λήξη της περιόδου εγγύησης (η περίοδος εγγύησης διευθετείται από την ημερομηνία πώλησης στον τελικό χρήστη).
2. Εσφαλμένη συμπεριήραση της κάρτας εγγύησης.
3. Εσφαλμένη σύνδεση στο δικτύο προποδοσίας.
4. Παραβίαση της ασφαλείας των σφραγισών εγγύησης, σπρέαση σφραγισμάτων συναρμολόγησης της θήκης, παρωμένα στοιχεία συσκευασίας σε εξωτερικά και εσωτερικά μέρη του προϊόντος.
5. Εάν το προϊόν που σχεδιάστηκε για οικιακή χρήση χρησιμοποιήθηκε για επαγγελματικούς σκοπούς.
6. Ζημία λόγω βίαιων ή ελεύθερων ξένων αντικειμένων, σπασών, υγρασίας ή εντομών μέσα στο προϊόν.
7. Ζημία λόγω παραβίασης της κανονικής εργοίας του δικτύου εξοδινάμευ – 220V +/- 10% (εκτός των αυτόματων ρυθμιστών τάσης).
8. Εάν το προϊόν άνοιας και επισκευάστηκε από άτομο που δεν είναι εξουσιοδοτημένο για αυτό από τον αντιπρόσωπο.
9. Αποβίαση λειτουργίας ή απορροστος χειρισμού.
10. Ζημία στο προϊόν λόγω φυσικών καταστροφών.
11. Παρωμένα στοιχεία που δεχόταν μηχανική ζημία (πτώση, χτύπηση).
12. Αναπρία συνδεόμενων συσκευών άλλων παραγωγών.

HR

GAMING MIŠ
UPUTSTVO

Deldaracija slaganja

Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako u postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električnog i elektronske opreme

Ovaj znak na robu, baterijama prema robni označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe

Mere predostrožnosti

1. Korištitie robu samo u pravu svrhu.
2. Ne demontirati. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obraćajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takođe u ostvstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
3. Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
4. Ne dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opuštajte izrađevinu u tečnost.
5. Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji robu pokvari ili roba.
6. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
7. Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
8. Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu u agresivnoj sredini.
9. Ne uzimajte izrađevinu u usta.
9. Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
10. Ako izrađevina je bila transportirana pri određnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
11. Iskorpčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
12. Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takođe kada isključivanje predviđeno zakonom.

Техничке спецификације и знајачке производа можете пронаћи на пакiranju и на веб страници defender-global.com

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvođač: Zodic Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China
Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine. Datum proizvodnje: vidi na ambalaži.
Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com
Proizvedeno u Kini.

GARANCIJSKA USLUGA NE VRŠI SE U SLJEDEĆIM SITUACIJAMA:

1. Istek jamstvenog razdoblja (jamstveno razdoblje podmiruje se od datuma prodaje krajnjem korisniku).
2. Neispravno popunjavanje jamstvene kartice.
3. Korištenje priključak na električnu mrežu.
4. Korištenje sigurnosti jamstvenih btlvi, pričvršćivanje spojeva kućišta, prisutnost elemenata otvora na vanjskim i unutarnjim dijelovima proizvoda.
5. Ako je proizvod namijenjen za kućanstvo korišten u profesionalne svrhe.
6. Šteta usljed prodora stranih predmeta, tvari, tekućina ili insekata unutar proizvoda.
7. Šteta usljed korištenja normalnog rada opskrbe mreže - 220V +/- 10%, (osim automatskih regulatora napona)
8. Ako je proizvod otvoren i popravila neovlaštena osoba za to od strane trgovca.
9. Neispravan rad ili neoprežno rukovanje.
10. Šteta na proizvodu zbog prirodnih katastrofa.
11. Prisutnost elemenata koji ukazuju na mehanička oštećenja (pad, udarac).
12. Invalidnost poveznih uređaja drugih proizvođača.

HUN

JÁTÉKOS EGÉR
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Megfelelőségi nyilatkozat

Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrostatikus kislések) befolyásolhatják. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfészt az eszközök távolságát.

Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása

A termékben, az elemeken vagy a csomagoláson található ez a jel azt jelzi, hogy a termék nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafeldolgozó céghez kell szállítani.

A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei

Használati övintézkedések:

1. A terméket csak rendeltetésszerűen használja.
2. Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek karbantatásának és cseréjének kérdésében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
3. Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
4. Tartsa távol nedvességtől. Soha ne merítse a terméket folyadékokba.
5. Tartsa távol a részegéstől és a mechanikai igénybevételről, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
6. Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyílvánvalón hibás.
7. Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elpárolgatása mellett, valamint ellenőrséges környezetben.
8. Ne használja a szájába.
9. Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
10. Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyen (+ 16-25 ° C vagy 60-77 ° F) kell tartani.
11. Kapcsolja ki a készüléket járművezetés közben, ha elegendő a figyelmet, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszközt kikapcsolásra.
12. Ne használja a készüléket

A termék műszaki jellemzői és jellemzői a csomagoláson és a defender-global.com weboldalon találhatók

IMPORTÖR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Gyártó: Zodic Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China
Korlátlan élettartósság. Az élettartam 2 év. Gyártás dátuma: lásd a csomagoláson.
A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációját.
A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el.
Kínában készült.

A JÓTÁLLÁSI SZOLGÁLTATÁS A KÖVETKEZŐ ESETEKBEK NEM TÖRTÉN:

1. A jótállási idő lejártá a jótállási időszak a végfelhasználónak történő értékesítés napjától rendeződik).
2. A jótállási jegy helytelen kitöltése.
3. Helytelen csatlakozás az elektromos hálózathoz.
4. A garanciális tömítéses biztonságának megsértése, a burkolat izületi egységeinek rögzítése; nyitó elemek jelenléte a termék külső és belső részén.
5. Ha a háztartási használatra tervezett terméket szakmai célokra használták.
6. A termék belsejében lévő idegen tárgyak, anyagok, folyadékok vagy rovarok behatolása miatt bekövetkező károk.
7. Az ellátó hálózat normál munkájának megsértése miatt kár - 220V +/- 10%. (kivéve az automatikus feszültség szabályozókat)
8. Ha a termék használata személy nyitotta meg és javította meg, akit erre a kereskedő nem engedélyezett.
9. Helytelen működés vagy gondatlan kezelés.
10. A termék károsodása természeti katasztrófák miatt.
11. Mechanikai sérüléseket jelező elemek (esés, ütés) jelenléte.
12. Más gyártók csatlakoztatott eszközeinek fogyatékosága.

KAZ

ОЙЫН ТІНТУІРІ
НҰСҚАУЛЫҚ

Сайкестік декларациясы. Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқынды пештер, электрстатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

Батарей, электрлік және электронды жабықтарды қадеге жарату

Тауардың, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге қадеге жаратуға болмайтындығын білдіреді.

Ол Батарей, электрлік және электронды жабықтарды жинау мен қадеге жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс.

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары

Сақтық шаралары:

1. Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
2. Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөлшектер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша саатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
3. 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
4. Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды суықтықтарға салмаңыз.
5. Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелін жібермеңіз.
6. Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Керіну бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.
7. Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессивтік ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауына қараңыз).
8. Ауызға салуға болмайды.
9. Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
10. Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 °C) 3 сағат көлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
11. Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сөндіріңіз.
12. Егер құрылғы көңіліңізді алаңдатытын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.

Арнайы сақтау, тасымалдау және орналастыру шарттары көзделмеген. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін бұл бұйымды қадеге жарату барлық мемлекеттік нормативтердің және заңдардың талаптарына сәйкес орындалуы тиіс.

Мақсаты: компьютер тінтуірі – компьютер экранындағы курсорды басқаруға және компьютерге әртүрлі командалар беруға арналған координаттарды енгізу құрылғысы.

Өнімнің техникалық сипаттамалары мен мүмкіндіктерін қаптамада және Defender-global.com веб-сайтында табуға болады.

Импортер/тауаршы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Суворовская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Продуцент: Zodic Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China
Неограничен срок мерзмі. Қызмет мерзімі 12 ай. Кепілдік мерзімі — 12 ай.
Defender уәкілетті сервистік орталықтары – сілтеме бойынша қараңыз <http://kz.defender-global.com/places/service>
Өндірілген күні: қаптамадан қараңыз
Өндірілуі осы нұсқаулықта көрсетілген пакеттің мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және егжей-тегжейлі пайдалану жөніндегі нұсқаулық www.defender-global.com сайтында қол жетімді
Қытайда жасалған.

КЕПІЛДІ ЖӨНДЕУ ТӨМЕНДЕГІ ЖАҒДАЙЛАРДА ЖҰРТПІЗІЛМЕЙДІ:

1. Кепілді мерзімнің бітуі (мерзімі тауар тұтынушыға сатылған күннен бастап белгіленеді).
2. Кепілдік талонының дұрыс толтырылмауы.
3. Электр желісіне дұрыс қосылмауы.
4. Кепілдік пломбыларының, корпусың бекітетін қосылттарының бүтіндігінің буылуы, тауардың сырты және ішкі беттерінде ашылу іздерінің болуы.
5. Егер тұрмыстық жағдайларда жұмыс істеуге арналған аппаратура кәсіптік мақсаттарда пайдаланылған болса.
6. Бұйымның ішіне бегде заттардың, заттектердің, суықтардың, жаңдіктердің түсуі себеп болған зақымдар.
7. Коректендіретін 220 В ±10% электр желісінің қалыпты жұмысының буылуы (керінуе стабилизаторларынан басқа)
8. Егер тауарды оған саатушы фирма уәкілетік бермеген адам ашып, жөндеген болса.
9. Дұрыс іске пайдаланылмауы немесе саақтықпен жаратылуы.
10. Табиғи наубеттердің нәтижесіндегі зақымдар.
11. Механикалық зақымдалу (құлау, соғылу) іздерінің болуы.
12. Басқа өндірістердің қосылатын бұйымдарының жұмысқа жарамсыздығы.

PL

MYSZ DO GIER
INSTRUKCJA

Deklaracja zgodności. Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wyładowania elektrostatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Utyżanie

Nie wyzyszczać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego przeznaczonego do recyklingu. W ten sposób przyczynia się ze sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu

Ostrzeżenia:

1. Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
2. Nie rozbiierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku dowolnie przemieszczających się przedmiotów.
3. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
4. Nie dopuszczaj przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu.
5. Nie narzucać w wodzie.
5. Nie rzucać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykonyciu uszkodzeń mechanicznych.
6. Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedoopuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
7. Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcję obsługi).
8. Nie brnąć do ust.
9. Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
10. Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwoić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16-25°C) w ciągu 3 godzin.
11. Wyłączyć urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
12. Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

Dane techniczne i cechy produktu można znaleźć na opakowaniu oraz na stronie internetowej Defender-global.com

Importor : Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producent: Zodic Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China
Neograničený okres merzмі. Životnosť je 2 lata. Data produkci: patrz opakowanie.
Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com
Wyprodukowano w Chinach.

ŚWIADCZENIE GWARANCYJNE NIE JEST REALIZOWANE W NASTĘPUJĄCYCH SYTUACIACH:

1. Wygaśnięcie okresu gwarancji (okres gwarancji liczony jest od daty sprzedaży do użytkownika końcowego).
2. Nieprawidłowe wypełnienie karty gwarancyjnej.
3. Nieprawidłowa wtyczka do sieci energetycznej.
4. Naruszenie bezpieczeństwa plomb gwarancyjnych, mocowania złączek obwodowy; obecność elementów otwierania na zewnętrznych i wewnętrznych częściach produktu.
5. Jeśli produkt przeznaczony do użytku domowego był używany do celów profesjonalnych.
6. Uszkodzenia spowodowane wnikaniem ciał obcych, substancji, cieczy lub owadów do wnętrza produktu.
7. Uszkodzenia spowodowane naruszeniem normalnej pracy sieci zasilającej - 220V +/- 10%. (z wyjątkiem automatycznych regulatorów napięcia)
8. Jeżeli produkt był otwierany i naprawiany przez osobę nieupoważnioną przez sprzedawcę.
9. Nieprawidłowa obsługa lub nieostrożna obsługa.
10. Uszkodzenie produktu w wyniku błęsk żywiołowych.
11. Obecność elementów wskazujących na uszkodzenia mechaniczne (upadek, uderzenie).
12. Niepełnosprawność podłączonych urządzeń innych producentów.

RO

MOUSE DE GAMING
INSTRUCȚIUNILE

Declarație de concordanță

Asupra funcționării aparatului (aparatelor) pot să influențeze câmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatul radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu micround, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste bruiuri.

Instrucțiuni pentru protecția mediului inconjurător

Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu gunoii menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea

aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapo de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambaj indică aceste reglementări. Prin recidarea, revalorificarea materialelor sau

altor forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importată la protecția mediului nostru înconjurător.

Reguli și condiție de siguranță și folosire eficientă a produsului

Măsuri de precauție:

1. Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
2. Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și schimbarea articului defect adresați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dănsul este integral și nu există în interiorul dănsului obiecte care se deplasează liber.
3. Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
4. Nu adunați accesul umidității pe suprafața articului sau în interiorul dănsului. Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
5. Nu supuneți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
6. Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul știind despre faptul că este deteriorat.
7. A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate (vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medii agresive.
8. A nu se introduce în gură.
9. A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
10. În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi, la temperatura încăperii (+16-25°C) îndelungul a 3 ore.
11. Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să îl folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
12. Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijlocului de transport, în cazul în care, aparatul distragă atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.

Specificațiile tehnice și caracteristicile produsului pot fi găsite pe ambalaj și pe site-ul defender-global.com

Importatorul: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producător: Zodic Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China
Temperul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani. Data fabricației: vezi pe ambalaj.
Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com
Produs în China.

REPARAȚIA DE GARANȚIE NU SE PROCEDEAZĂ ÎN CAZURILE URMĂTOARE:

1. După expirarea perioadei de garanție (termenul se stabilește de la data achiziției bunurilor de către cumpărător).
2. Dacă copionul de garanție este completat incorect.
3. Dacă s-a procedat conexiunii incorectă la rețea.
4. Dacă sunt rupte sigiliile de garanție, elementele de fixare a corpului, există urme de manipulare pe suprafețele exterioare și interioare ale produsului.
5. Dacă aparatele destinate pentru utilizare într-un mediu casnic, sunt utilizate în scopuri profesionale.
6. Dacă deteriorările sunt cauzate de corupsi străine, materiale, lichide, insecte în interiorul produsului.
7. Dacă sunt încălcate normele de alimentare cu energie electrică - 220 V ± 10%. (Cu excepția stabilizatorilor de tensiune)
8. Dacă produsul a fost deschis și reparat de o persoană neautorizată de firma vânzător.
9. Dacă produsul s-a utilizat incorect sau cu neglijență.
10. Dacă s-a deteriorat din cauza dezastrorului naturii.
11. Dacă sunt prezente urmele de deteriorare mecanică (cădere, lovitură).
12. Dacă sunt conectate dispozitive inoperabile de la alți producători.

RU

ИГРОВАЯ МЫШЬ
ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия

На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования

Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара. Меры предосторожности:

1. Использовать товар только по прямому назначению.
 2. Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
 3. Не предназначено для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
 4. Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
 5. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара.
 6. Не использовать при механических повреждениях никаких гарантий на товар не дается.
 6. Не использовать при видимых повреждениях изделия.
 7. Не пользоваться заведомо неисправным устройством.
 7. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
 8. Не брать в рот.
 9. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
 10. В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару прогреться в теплом помещении (+16-25 °C) в течение 3 часов.
 11. Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
 12. Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.
- Специальные условия хранения, транспортировки и реализации не предусмотрены. Утилизация этого изделия по завершении его срока службы должна выполняться в соответствии с требованиями нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара.
- Назначение:** компьютерная мышь – координатное устройство ввода, предназначенная для управления курсором в пределах экран компьютера и отдачи различных команд компьютеру
- Технические характеристики и особенности товара см. на упаковке и на сайте defender.ru
- Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Суворовская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Изготовитель: Зодик Текнолоджи Ко., Лтд. Адрес: Билдинг 301, Луши Индустриал Билдинг, Зоун 28, Даланг Комьюнити, Синьань Стрит, Баоань Дистрикт, Шэньчжэнь, Китай.
- Срок годности не ограничен. Срок службы – 12 месяцев. Гарантийный срок – 12 месяцев.
- Декларация соответствия № EAЭС N RU Д-CP.A10.B.57166/24. Испытания соответствия лаборатория "Качество продукции", аттестат аккредитации РОСС RU 31881.04ТЕСО.И/0124. Соответствует требованиям Технического регламента Евразийского экономического союза "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектронии" (ТР ЕАЭС 037/2016). Декларация соответствия № EAЭС N RU Д-CP.A10.B.57166/24. Испытательная лаборатория "Качество продукции", аттестат аккредитации РОСС RU.31881.04ТЕСО.И/0124. Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза "Электромагнитная совместимость технических средств" (ТР ТС 020/2011). Срок действия деклараций по 05.06.2029 включительно.
- Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте <https://defender.ru>
- Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: <https://defender.ru/places/service>
- Дата производства: см. на упаковке
- Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender.ru
- Сделано в Китае.
- ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ НЕ ПРОИЗВОДИТСЯ В СЛЕДУЮЩИХ СЛУЧАЯХ:**
1. Истечение гарантийного срока (устанавливается со дня продажи товара потребителю).
 2. Неправильное заполнение гарантийного талона.
 3. Неправильное подключение в электросеть.
 4. Нарушение сохранности гарантийных пломб и крепежных соединений корпуса, наличие следов вскрытия на внешних и внутренних поверхностях товара.
 5. Аппаратура, предназначенная для работы в бытовых условиях, использовалась в профессиональных целях.
 6. Повреждения вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых.
 7. Нарушение в работе питающей электросети — 220 В ±10% (кроме стабилизаторов напряжения).
 8. Вскрытие и ремонт товара произведены лицом, не уполномоченным на то фирмой-продавцом.
 9. Неправильная эксплуатация или небрежное обращение.
 10. Повреждение изделия в результате стихийных бедствий.
 11. Наличие следов механического повреждения (падение, удар).
 12. Неработоспособность подключаемых устройств других производителей.

SLV

IGRALNA MIŠKA

NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti
Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske, napeljevalne, mobilni telefoni, mikrovalovne pečice, elektrostatični razelektritve) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme
Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelek ni mogoče odvreči skupaj z gospodinjstskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka

- Previdnostni ukrepi:**
- Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
 - Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščen servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov.
 - Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
 - Hranite ločeno od vlage. Izdelek nikoli ne potaplajte v tekočine.
 - Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
 - Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.
 - Izdelek ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
 - Ne dajajte v usta.
 - Izdelek ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
 - Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F).
 - Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
 - Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je naniž preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Tehnične specifikacije in lastnosti izdelka najdete na embalaži in na spletni strani defender-global.com

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvajalec: Zodic Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China
Čas poiznitelnosti je neomejen.
Životnost — 2 rok
Datum výroby: vidu na obale
Vyroba si vyhradzuje právo zmenit konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com
Vyrobeno v Číne.

- GARANCJSKA STORITEV NE VELJA V NASLEDNJIH PRIMERIH:**
- Potek garancijske dobe (garancijska doba se poravnava od datuma prodaje končnemu uporabniku).
 - Nepravilno izpolnjevanje garancijske kartice.
 - Napačen vtič v omrežje.
 - krštev varnosti garancijskih tesnil, pritrditev skupnih sklupov ohišja; prisotnost elementov odpiranja na zunanjih in notranjih delih izdelka.
 - Če je bil izdelek, namenjen gospodinjstvu, uporabljen v profesionalne namene.
 - Škoda zaradi vdora tujkov, snovi, tekočin ali žuželk v izdelek.
 - Škoda zaradi kršitve običajnega dela oskrbovalnega omrežja - 220V +/- 10%. (razen avtomatskih napetostnih regulatorjev)
 - Če je izdelek odprla in popravila oseba, ki za to ni pooblaščen/a s strani prodajalca.
 - Nepravilno delovanje ali nepredvidno ravnanje.
 - Poškodba izdelka zaradi naravnih nesreč.
 - Prisotnost elementov, ki kažejo na mehanske poškodbe (padec, zadetek).
 - Invalidnost povezanih naprav drugih proizvajalcev.

SVK

HERNÁ MYŠ

INŠTRUKCIE

Vyhlasenie o zhode
Na fungovanie prístroja môžu vplyvať statické elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparátúra, mobilné telefóny, napeljevalné rúry, mikrovalovné pečice, elektrostatické naboje) / V prípade vyskytnutia interferencie vzdialte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchy.Not om miljöskydd

Utilizovanie batérií, elektrických a elektronických prístrojov
Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje, že sa výrobok nemôže utillizovať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a utillizovaním batérií, elektrických a elektronických prístrojov.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku

- Bezpečnostné opatrenia:**
- Výrobok používať výlučne podľa účelu.
 - Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posúvajúcich častí v ňom.
 - Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
 - Nedovoľte aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tekutine.
 - Nevykládať výrobok vibráciám a mechanickým záťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
 - Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné, že je pokazený.
 - Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
 - Nekláď do úst.
 - Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.
 - V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
 - Výrobok treba vypnúť v prípadoch keď sa nebude používať dlhší čas.
 - Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to prítahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypájenie výrobku určené podľa zákona.

Technické špecifikácie a vlastnosti produktu nájdete na obale a na webovej stránke defender-global.com

Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Výrobca: Zodic Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China
Čas používateľnosti je neobmedzený.
Životnosť — 2 rok
Datum výroby: vidu na obale
Vyroba si vyhradzuje právo zmenit konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com
Vyrobeno v Číne.

- ZÁRUČNÝ SERVIS SA NEUSKUTOČNÍ V NASLEDUJÚCICH SITUÁCIÁCH:**
- Uplynutie záručnej doby (záručná doba sa vyčísľuje odo dňa predaja konečnému užívateľovi).
 - Nesprávne vyplnenie záručného listu.
 - Nesprávne zapojte do elektrickej siete.
 - Porušenie bezpečnosti záručných plômb, upevnenie spojovacích zostáv puzdra; prítomnosť prvkov otvárania na vonkajšej a vnútornej časti výrobku.
 - Ak bol produkt určený na použitie v domácnosti používaný na profesionálne účely.
 - Poškodenie v dôsledku porušenia normálnej práce napájacej siete - 220 V +/- 10%. (okrem automatických regulátorov napätia)
 - Škoda v dôsledku porušenia normálnej práce napájacej siete - 220 V +/- 10%. (okrem automatických regulátorov napätia)
 - Ak bol produkt otvorený a opravený neoprávnenou osobou autorizovanou predajcom.
 - Nesprávna obsluha alebo neopätné zaobchádzanie.
 - Poškodenie produktu v dôsledku prírodných katastrof.
 - Prítomnosť prvkov indikujúcich mechanické poškodenie (pád, náraz).
 - Posilnuté pripojených zariadení iných výrobcov.

SWE

SPELMUS

BRUKSANVISNING

Försäkran om överensstämmelse. Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen och stället inte användas.
Not om miljöskydd

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land.

Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten

Säkerhetsåtgärder:

- Använd produkten enbart för avsett ändamål.
- Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och att det inte finns fritt rörliga objekt inuti.
- Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
- Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
- Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
- Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
- Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
- Ta inte i munnen.
- Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
- Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar.
- Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
- Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Tekniska specifikationer och egenskaper för produkten finns på förpackningen och på webbplatsen defender-global.com

Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tillverkare: Zodic Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China
Obeğrnsad hällbarhet. Livstid — 2 år. Tillverkningsdatum: se förpackningen.
Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com
Tillverkad i Kina.

- GARANTISERVICE UTFÖRS INTE I FÖLJANDE SITUATIONER:**
- Garantiperiodens utgång (garantiperioden regleras från försämningsdatumet till slutanvändaren).
 - Felaktig ifyllning av garantikortet.
 - Felaktig anslutning till elnätet.
 - Överträdelse av säkerheten för garantitjäningar, fixering av gemensamma sammansättningar av fallet; närvaron av öppningselement på produktens utsida och insida.
 - Om produkten avsedd för hushållsbruk användes för professionella ändamål.
 - Skador på grund av inträngning av främmande föremål, ämnen, vätskor eller insekter inuti produkten.
 - Skador på grund av brott mot normalt arbete i försörjningsnätet - 220V +/- 10%. (utom automatiska spänningsregulatorer)
 - Om produkten har öppnats och reparerats av en person som inte har auktoriserats för det av återförsäljaren.
 - Felaktig användning eller slarvig hantering.
 - Skada på produkten på grund av naturkatastrofer.
 - Förekost av element som indikerar mekanisk skada (fall, träff).
 - Funktionshinder för anslutna enheter från andra producent.

UKR

ІГРОВА МИШКА

ІНСТРУКЦІЯ

Декларація відповідності
На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.
Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування
Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковці позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами.

Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.
Правила та умови безпечного та ефективного використання товару
Запробіжні засоби:

- Використовувати товар тільки за прямим призначенням
- Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
- Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
- Запобігайте попаданню вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
- Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
- Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
- Не використовувати при температурі вище або нижче той, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
- Не брати до рота
- Не використовувати виріб за промисловими, медичними або виробничими призначенням
- Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче + 16 °C протягом 3-х годин.
- Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
- Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством. Спеціальні умови зберігання, транспортування і реалізації не передбачені. Утилізація цього виробу по закінченні його терміну служби повинна виконуватися згідно вимог усіх державних нормативів і законів.
- Призначення: комп'ютерна миша - координаційний пристрій введення, призначений для керування курсором межах екрана комп'ютера та віддачі різних команд комп'ютера.
- Технічні характеристики та особливості продукту можна знайти на упаковці та на сайті defender-global.com

Імпортёр в Україні: ТОВ «Виробничє Підприємство «Промислові Системи», адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна. Виробник: Зодік Технолоджі Ко, Лтд. Адреса: Бiлдiнг 301, Лушi Індустріал Бiлдiнг, Зон 28, Даланг Ком'юніті, Зінан стріт, Бейцан дістрікт, Шеньчжень, Китай.
Термін придатності необмежений. Термін служби - 12 місяців. Гарантійний період - 12 місяців.
Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender: https://ua.defender-global.com/places/service
Дата виробництва: див. на упаковці
Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com
Зроблено в Китаї.

- ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ НЕ ВИКОНУЮТЬСЯ У РАЗІ:**
- Закінчення гарантійного терміну (термін встановлюється з дня продажу товару споживачеві).
 - Неправильного заповнення гарантійного талону.
 - Неправильного підключення в електромережу.
 - Порушення цілісності гарантійних пломб, крипильних з'єднань корпусу, наявності слідів відкриття на зовнішніх і внутрішніх поверхнях товару.
 - Якщо апаратура, призначена для роботи в побутових умовах, використовувалася в професійних цілях.
 - Пошкодження, викликаного попаданням всередину виробу сторонніх предметів, речовин, рідин, комах.
 - Порушення в нормальній роботі електромережі - 220 В ± 10% (крім стабілізаторів напруги)
 - Якщо товар був розкритий і ремонтувався особою, не уповноваженою на те фірмою-продавцем.
 - Неправильної експлуатації або недбалого використання.
 - Пошкодження виробу у випадку стихійних лих.
 - Наявності слідів механічного пошкодження (падіння, удар).
 - Непридатності пристроїв інших виробників, що підключаються.

UZB

O'YIN SICHQONCHASI

YO'RIQNOMA

Muvofiqlik deklaratsiyasi
Qurilma (qurilmalar) ishlagisha statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'lqinli pechlar, elektrostatik razryadlar) ta sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yazaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.

Batareyka, elektrik va elektron uskunalarini utilitatsiya qilish
Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo'lgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilitatsiya qilinmasligini bildiradi. U batareyka, elektr va elektron uskunalarini yig'ish va utilitatsiysa bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim.
Oldini olish choralar:

- Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatisin
- Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling
- 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
- Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
- Buyumni mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqlishlarga yo'l qo'yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
- Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatisilmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
- Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatisilmasin.
- Og'iz bo'shlig'iga olinmasin.
- Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatisilmasin.
- Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratta olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatishdan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak.
- Qurilmani ancha vaqtga ishlatisilmasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
- Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chirish ko'zda tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.

Mahsulotning texnik tavsiflari va xususiyatlarini qadoqlashda va Defender-global.com veb-saytida topish mumkin.

Ishlab chiqaruvchi: Zodic Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China
Cheksiz saqlash muddati. Xizmat muddati 12 oy. Kafolat muddati — 12 oy.
Ishlab chiqarish sanasi: qadoq qutiga qaralish.
Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin
Xitoyda ishlab chiqarilgan.

- QUYIDAGI HOLLARDA KAFOLATLI TA'MIRLASH BAJARILMAYDI:**
- Kafolat muddati tugaganda (muddat mahsulot iste'mokhiga sotilgan kundan boshlab o'rnatiladi).
 - Kafolat taloni noto'g'ri to'ldirilganda.
 - Elektr tarmog'iga noto'g'ri ulanganda.
 - Kafolat muhrlari, korpusning mahkamlaydigan birikmalarining butligi buzilganda, tovarning tashqi va ichki yuzalarida ochilganlik izlan bo'lganda.
 - Agar maishiy sharoitda ishlash uchun mo'ljallangan apparatura kasbiy maqsadlarda foydalanilgan bo'lsa.
 - Mahsulotning ichiga yot narsalar, moddalar, suyuqliklar, hasharotlar tushishi tufayli yuzaga kelgan buzilishlarda.
 - Ta'mirllovchi -220 V±10 % elektr tarmog'ining (kuchlanish stabilizatorlaridan tashqari) normal ishi buzilganda.
 - Agar tovar firma-sotuvchi vakolat bermagan shaxs tomonidan ochilgan va ta'mirlangan bo'lsa.
 - Noto'g'ri foydalanilganda yoki pala-partish muomala qilinganda.
 - Mahsulot tabiiy e'latlar oqibatida buzilganda.
 - Mexanik buzilishlarning (tushib ketish, zarba) izlari bo'lganda.
 - Boshqa ishlab chiqaruvchilarning ulanadigan qurilmalari ishga yaroqsiz bo'lganda.

